

# Marrëveshje e Mirëkuptimit

për bashkëpunim reciprok

arritur ndërmjet:

**KGjK** - Këshilli Gjyqësor i Kosovës  
përfaqësuar nga kryesuesi Enver Peci

dhe

**BIRN** - Rrjeti Ballkanik për Gazetari Hulumtuese  
përfaqësuar nga drejtoresha Jeta Xharra

Prishtinë, Prill 2010

## I.

### PËRMBAJTJA DHE QËLLIMI I MEMORANDUMIT

1. Palët nënshkruese të këtij memorandumi kanë për qëllim përkrahjen e proceseve përmirësimin e sistemit të drejtësisë dhe sundimit të ligjit në Kosovë.
2. Bashkëpunimi reciprok i palëve nënshkruese të këtij memorandumi behet me qëllim të ngritjes së transparencës dhe përgjegjshmërisë së sistemit të gjykatave në Kosovë përmes monitorimit kualitativ dhe profesional të procesit gjyqësor.
3. Përmes procesit të monitorimit dhe publikimit të raporteve të monitorimit të sistemit të gjyqësisë, synohet të arrihet promovimi i sistemit të vlerave dhe ngritja e efikasitetit të sistemit të drejtësisë duke promovuar modele pozitive në funksion të një sistemi demokratik.

## II.

### TË DREJTAT DHE OBLIGIMET

1. Bashkëpunimi i paleve nënshkruese të këtij Memorandumi do të bazohet në respektimin e plotë të standardeve më të larta profesionale dhe kodit të etikës.
2. KGjK do të mundësojë për të gjithë monitoruesit e akredituar të BIRN:
  - a. qasje të plotë në lëndët e palëve në gjykatë me përjashtim të shkresave e dokumenteve që kanë të bëjne me hetime të fshehta si dhe shkresat e lëndëve nga procedurat e parapara me ligj si të mbyllura për publik;
  - b. qasje të plotë në raportet e punës së gjykatave dhe
  - c. qasje të plotë ne raportet e punës së KGJK-së.
3. Qasja e plotë e monitoruesve të BIRN është e lejuar në të gjitha gjykatat e të gjitha niveleve në Kosovë.
4. BIRN do të respektojë parimin e konfidencialitetit, pavarësinë e procesit gjyqësor si dhe parimin e qasjes profesionale shkencore dhe analitike gjatë procesit të monitorimit.
5. Publikimet dhe raportet të cilat dalin si produkt i këtij monitorimi do të reflektojnë në tërësi parimet e konfidencialitetit, pavarësisë së procesit gjyqësor si dhe qasjen profesionale shkencore dhe analitike, sidomos gjatë proceseve gjyqësore të cilat janë të mbyllura për publikun.

### III.

1. Palët nënshkruese të këtij Memorandumi do të përkujdesen që të mobilizojnë të gjitha kapacitetet e tyre njerëzore dhe infrastrukturore për të ofruar angazhim të plotë dhe efikas për realizimin e obligimeve dhe të drejtave nga ky memorandum.
2. Me nënshkrim të këtij Memorandumi për Mirëkuptim, palet nënshkruuese obligohen për të realizuar në tërësi të gjitha obligimet dhe detyrat e përmendura në këtë memorandum.

### IV.

1. Palet nënshkruuese pajtohen që ky Memorandum i Mirëkuptimit të zgjasë deri me 31.12.2010 me mundësi për vazhdim automatik të kesaj marrëveshjeje përpos nëse palët në ndërkohë nuk pajtohen ndryshe.
2. Palët nënshkruuese pajtohen që ky Memorandum i Mirëkuptimit mund të anulohet nga cilado palë nënshkruese e këtij dokumenti me njoftim paraprak me shkrim në afat jo më shkurtër se 60 ditë për palën tjeter.

### V.

1. Ky Memorandum i Mirëkuptimit është hartuar në 4 (katër) kopje identike, nga dy për secilën palë nënshkruuese.
2. Ky Memorandum i Mirëkuptimit hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit nga te dy palet.

për KGJK

Enver Peci, Kryesues i KGJK  
Prishtinë, me 08/06/2010

Nënshkruar:

për BIRN

Jeta Xharra, Drejtoreshë  
Prishtinë, me 08/06/2010

 <b>REPUBLIKA e KOSOVES</b> <b>Republika Kosova</b> <b>Kosovo</b> <b>POBLIGA GJYQESORI KOSOVES</b> <b>ZAVODSKI SAVET KOSOVA</b> <b>KOSOVO JUDICIAL COUNCIL</b>
Nr. BJK: <u>01 / 031 - 5</u> DATOT: <u>11. 01. 2011</u> PRISHTINE - A

Duke u bazuar në Marrëveshjen e Mirëkuptimit të datës 09.06.2010 me numer protokoll 01/031-246 lidhur ndërmjet:

**KGJK-së Këshillit Gjyqësor të Kosovës përfaqësuar nga Enver Peci**

dhe

**BIRN-Rrjeti Ballkanik për Gazetari Hulumtuese përfaqësuar nga drejtoresha Jeta Xharrë.**

Ky memorandum pas skadimit me datën 31.12.2010, vazhdon që nga data 01.01.2011 deri me 31.12.2011, me të gjitha pikat që kanë qenë në memorandumin e lartëpermendur, ashtu që të gjitha të drejtat dhe detyrimet reciproke vazhdojnë të vlefjnë.

Nënskruar:

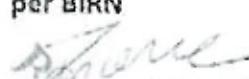
për KGJK



Enver Peci, Kryesues i KGJK-së

Prishtinë, me 11/01/11

për BIRN



Jeta Xharrë, Drejtoreše

Prishtinë, me 11/01/11